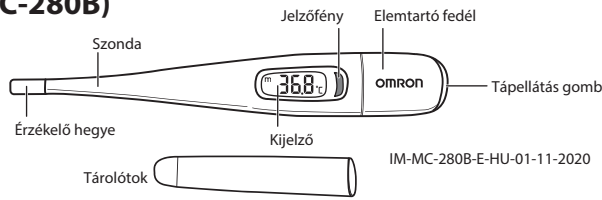


Intelligens Digitális hőmérő Eco Temp Intelli IT (MC-280B)

Használati útmutató



All for Healthcare

1. Bevezetés

Köszönjük, hogy megvásárolta az OMRON Eco Temp Intelli IT digitális hőmérőt. Ez a hőmérő megszünteti a hagyományos hőmérők üvegeinek eltöréséből, vagy higanytöltetük szivárgásából adódó problémákat. Ne felejtse, hogy testhőmérsékletét a dohányzás, az evés vagy az ivás befolyásolhatja. Ha vannak kérdései konkrét hőmérsékleti értékekkel kapcsolatban, beszéljen orvosával.

Tervezett felhasználás

Az Ön által megvásárolt hőmérő biztonságos, pontos és gyors hőmérsékletmérést tesz lehetővé. A testhőmérsékletet mérheti a szájban (orálisan) vagy hónaljban (axillárisan).

A készülék felhasználója

Ezt a hőmérőt olyan felnőtt felhasználók működtethetik, akik képesek a használati útmutató megértésére. Alapvetően háztartási felhasználásra készült.

2. Fontos biztonsági előírások

A készülék használatba vétele előtt olvassa el a használati útmutatóban ismertetett Fontos biztonsági információkat! A biztonságos üzemeltetés érdekében mindig kövesse a használati útmutató iránymutatásait. Tartsa meg későbbi tájékozódás céljából.

Figyelmeztetés Potenciálisan veszélyes helyzetet jelöl, amelyet ha nem kerülnek el, az a felhasználó súlyos vagy végzetes sérülését okozhatja.

- Olyan helyen tárolja a hőmérőt, ahol gyermekek, kisgyermekek és csecsemők nem férhetnek hozzá. NE engedje, hogy a gyermekek felügyelet nélkül működtessék/használják a hőmérőt. A gyermekek megsérthetik magukat vagy más gyermekeket, ha megfelelő felügyelet nélkül próbálkoznak hőmérsékletméréssel.
- A fulladásveszély elkerülése érdekében az elemet, az elemtartó fedelét és a csavarokat a gyermekektől, a kisgyermekektől és a csecsemőktől tartsa távol. Bármely alkatrész lenyelése esetén azonnal forduljon orvoshoz.
- SOHA ne diagnosztizálja vagy kezelje saját magát a hőmérsékletmérési eredmények alapján. MINDIG konzultáljon orvosával.
- A hőmérőt KIZÁRÓLAG emberi testhőmérséklet mérésére használja.
- Ezt a hőmérőt szájban és hónaljban történő hőmérsékletmérésre tervezték. NE tegyen kísérletet egyéb módokon, például fülben vagy végbélben történő hőmérsékletmérésre, mert ez hibás eredményhez és akár sérüléshez is vezethet.
- Ha a hőmérő nedves, NE próbáljon meg hőmérsékletmérést végezni. Ez pontatlan mérési eredményekhez vezethet.
- NE használja a készüléket más elektronikai orvosi (medical electrical - ME) berendezéssel egyszerre. Ez a készülék működésében hibákat okozhat és / vagy pontatlanná teheti a mérést.

Az elemek kezelése és használata

- NE dobja tübbe a hőmérőt.

Vigyázat! Olyan potenciálisan veszélyhelyzetet jelez, melynek bekövetkezése a felhasználó vagy páciens enyhé vagy közepes mértékű sérülését okozhatja, illetve a készülék vagy egyéb tulajdon fizikai károsodását eredményezheti.

- Ez a hőmérő nem rendelkezik vízálló tulajdonsággal. NE merítse vízbe a hőmérőt.
- NE használja a hőmérőt olyan helyeken, ahol erős statikus elektromosság vagy elektromágneses mező van jelen. Ez helytelen mérési eredményekhez vezethet és/vagy a hőmérő hibás működését okozhatja.
- NE harapjon rá a hőmérőre. Ez a készülék eltörését okozhatja és/vagy sérüléshez vezethet.
- NE húzza vagy hajlítsa a hőmérőt.
- NE használja ezt a hőmérőt olyan helyen, ahol túlságosan magas vagy alacsony a páratartalom és a hőmérséklet. Tanulmányozza a 9. fejezetet.
- NE ejtse le a hőmérőt és a tároló tokot, és ne tegye ki ezeket ütések vagy rázkódás veszélyének.
- Mérés közben ellenőrizze, hogy a hőmérő 30 cm-es környezetében ne legyen mobil eszköz és semmilyen más olyan elektromos berendezés, amely elektromágneses mezőt generál. Ez a hőmérő működésében hibákat okozhat és/vagy pontatlanná teheti a mérést.

Az elemek kezelése és használata

- Az elem behelyezésekor ügyeljen a HELYES polarításra.
- KIZÁRÓLAG CR1220 típusú lítium gombaelemet helyezzen ebbe a hőmérőbe. NE használjon más típusú elemet.
- Vegye ki az elemet, ha a hőmérőt 3 hónapnál hosszabb ideig nem fogja használni.
- Ha az elemen lévő folyadék a szemébe kerül, azonnal öblítse ki bőseges mennyiségű tiszta vízzel. Azonnal forduljon orvosához.
- NE cserélje ki az elemet miközben a hőmérő be van kapcsolva.
- NE használja ki az elemet szavatossági idejének lejártá után.

3. A hőmérséklet mérésének helyes módja

A mérési pontosság nem garantálható, ha a hőmérőt nem megfelelően használják a hőmérséklet mérésére.

Használat szájban (4 éves kortól):

- A mérés megkezdése előtt a száját 5 percig csukva kell tartani.
- Helyezze be a hőmérőt a szájba, a nyelv alá úgy, hogy a nyelvgyök bal vagy jobb oldalán alul legyen.
- A nyelvet leszorítva tartsa a helyén a hőmérőt.
- Tartsa a hőmérőt, nehogy elcsúszson a szájában.



Használat a hónaljban:

- Helyezze az érzékelő hegyét a hónalj középső területére.
- Fordítsa úgy a kijelzőt, hogy befelé nézzen.
- Rögzítse az érzékelő hegyét a karja alatt úgy, hogy a karjával kissé leszorítsa.
- A szög 35 - 45° legyen a karhoz képest.

OMRON

6. Helyezze a hőmérőt az okostelefon mikrofonjára a jobb oldali ábrán látható módon.

A hőmérsékletmérési adatok továbbítása automatikusan megkezdődik, és a következő 2 percen addig folytatódik, amíg a hőmérő ki nem kapcsol.

Megjegyzés

- A hőmérsékletmérési adatok okostelefonra történő továbbításával kapcsolatos részletekért lásd az applikáció átvitel képernyőjét.
- A hőmérő kikapcsolása előtt az alkalmazás segítségével ellenőrizze, hogy a hőmérsékletmérési adatok sikeresen továbbításra kerültek-e.
- Ha a hőmérő által kiadott hangot zavarónak érzi, akkor az adatok átvitele után azonnal kapcsolja ki a hőmérőt.

7. A hőmérő kikapcsolásához nyomja meg a be/kikapcsolás gombot.

Tisztítsa meg és fertőtlenítse a hőmérőt, mielőtt visszatenné a tárolótokba. Tanulmányozza a 7.2. alfejezetet.

Megjegyzés

- A hőmérsékletmérés eredményét a hőmérő memóriája automatikusan rögzíti. A hőmérő csak a legutóbbi mérés adatát képes eltárolni.
- A hőmérő automatikusan kikapcsol: - 2 percel a mérési adatok továbbításának megkezdése után. - 30 percel egy elkezdett, de nem továbbított hőmérséklet után.

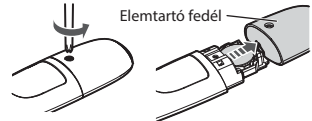
5. Az elem cseréje

Elem: CR1220 lítium gombaelem (kereskedelmi forgalomban kapható)

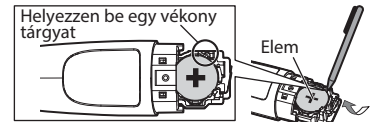
Az elemet csak a gyártó által javasolt ideig használja.

Cserélje ki az elemet, ha a hőmérő bekapcsolt állapotában a(z) „□” és az „A1” jelennek meg.

1. Távolítsa el az elemtartó fedelet egy kisméretű csillagfejű csavarhúzóval.



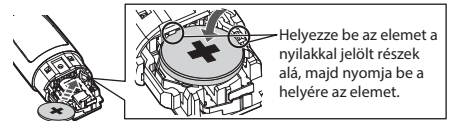
2. Távolítsa el az elemet egy vékony tárgy, például egy tollsegítségével.



Megjegyzés

- Az elem eltávolításánál ügyeljen arra, hogy meg ne sértsen meg magát, ha az elem kiugrana a helyéről.

3. Helyezze be az új elemet a „+” pólusával felfelé, az ábra szerint.



4. Helyezze vissza az elemtartó fedelét, és rögzítse a csavarral.

Megjegyzés

- A mellékelt elemnek rövidebb lehet az élettartama az új elemeknél.

6. Váltás °C és °F között

1. A hőmérőt kikapcsolt állapotban nyomja meg és tartsa nyomva a be/kikapcsolás gombot 15 másodpercig, amíg megjelenik az „F” felirat.

A váltás után a hőmérő automatikusan kikapcsol.

A °C skálára való visszaállításhoz ismételje meg a fenti lépéseket.



7. Karbantartás

7.1 Tárolás

- A hőmérőt a tárolótokban tárolja.
- Ne tárolja a hőmérőt: - Víznek kitett helyeken, mert a hőmérő nem vízálló. - Szélsőséges hőmérsékletnek, nedvességnek, közvetlen napfénynek, forró vagy korrozív hatású páráknak kitett helyeken, pl. fehérítő és fűtőberendezések közelében; - Vibrációnak vagy ütéseknak kitett helyeken.

7.2 Tisztítás és fertőtlenítés

- A fertőtlenítéshez alkohol alapú fertőtlenítő anyaggal megnedvesített pamut vattával 2-szer vagy 3-szor törölje át a hőmérőt.
- A hőmérő alkohollal történő tisztításakor ügyeljen arra, hogy ne érjen a visszajelző részhez.
- A hőmérőt puha, tiszta ruhával törölje le.
- A makacs szennyeződés eltávolításához langyos vízbe mártott puha törülkönyt használjon, majd száraz ruhával törölje át a hőmérőt.
- A hőmérő megóvása érdekében az alábbiakra fordítson különös figyelmet: - Ne használjon benzolt, higított, gázolajat, vagy más oldószert a hőmérő tisztításához; - Ne merítse az érzékelő hegyét hosszú ideig alkoholba, és ne használjon forró vizet (50 °C (122 °F) vagy annál magasabb hőmérsékletű vizet) a fertőtlenítéshez.
- A tárolótok mosható. Mosás után teljesen szárítsa meg a tárolótokot, majd helyezze bele a hőmérőt.

8. Hibaüzenetek és hibaelhárítás

Ha mérés közben az alább felsorolt problémák bármelyike előfordul, ellenőrizze, hogy nincs-e más elektromos eszköz 30 cm-nél közelebb a készülékhez. Ha a probléma továbbra is fennáll, tekintse át a jelen fejezetben található táblázatot.

Kijelző/z probléma	Lehetséges ok	Megoldás
A 0 - 4 számok bármelyike megjelenik az „Er” jelzéssel.	A hőmérő meghibásodott.	Vegye fel a kapcsolatot a helyi OMRON képvisellel.

A következő feltételek nem megfelelő mérést eredményezhetnek:

- Ha a hőmérsékletmérést közvetlenül edzés, fürdés, evés vagy ivás után végzi.
- Teendő:** Várjon legalább 30 percet a mérés megkezdése előtt.
- A hőmérsékletmérést végezze az ébredést követő mozgások után.
- Teendő:** Ébredéskor a mérést javasolt a reggeli rutin tevékenységek előtt elvégezni, mert ezek a mozgások emelhetik a testhőmérsékletet. Javasolt, hogy a hőmérsékletmérést közvetlenül ébredés után, vagy 30 perc pihenést követően végezze el.
- Egy mérés többszöri elvégzése.
- Teendő:** Kapcsolja ki a hőmérőt, várjon legalább 30 másodpercet, majd ezt követően végezzen egy újabb hőmérsékletmérést.
- Hőmérsékletmérés izzadt hónaljban.
- Teendő:** Törölje szárazra a hónalját hőmérsékletmérés előtt.
- A hőmérséklet mérése, miután hosszabb ideig takaró alatt tartózkodott.
- Teendő:** Várjon egy kicsit, amíg lehül, és csak utána végezze el a hőmérsékletmérést.
- A hőmérő érzékelő hegye a ruházathoz ér.
- Teendő:** A hőmérő érzékelő hegyét helyezze a hónalja középső részére, és ügyeljen arra, hogy az érzékelő hegy csak a bőrrel érintkezzen, a ruházattal ne.

4. A hőmérő használata

A mérési eredmények/adatok okostelefonra történő továbbításához, töltsse le az „OMRON connect” alkalmazást, majd kövesse az alkalmazás utasításait.

1. Nyomja meg a be/kikapcsolás gombot.

- A készülék önellenőrző funkciója az összes szimbólumot megjeleníti a kijelzőn, a visszajelző lámpa világít és a csipogó hangot hallat. Az elem szimbólum mindig megjelenik, amikor a hőmérőt bekapcsolja. Ez nem az elem cseréjének szükségességét hivatott jelezni.
- A legutóbbi hőmérsékletmérési eredmény az „m” szimbólummal együtt megjelenítésre kerül.
- Amikor a „°C (°F)” jelzés villog, a hőmérő készen áll a használatra.

Megjegyzés

- A °C és °F skálák közötti váltással kapcsolatos információkért tanulmányozza a 6. fejezetet.
- A kijelző az „L” szimbólumot jeleníti meg (vagy az aktuális hőmérsékletet, ha a hőmérőt 32,0 °C-nál melegebb környezetben tárolta).

2. A mérési helynek megfelelően alkalmazza a hőmérőt.

A hőmérő megfelelő használatával kapcsolatos információkért tanulmányozza a 3. fejezetet.

3. A hőmérséklet stabilizálódásakor a csipogó sípoló hangjelzést hallat, egymás után háromszor [sípolás-sípolás-sípolás].

- A „m”)” szimbólum és a jelzőfény villog. A megjelenített testhőmérséklet ebben az időpontban csak egy korai jelzésnek tekinthető, mivel ez az érték az aktuális testhőmérséklettől bizonyos mértékig eltérhet. Az aktuális hőmérséklet méréséhez az „Aktuális hőmérséklet méréséhez szükséges idő” című részben megadott ideig kell alkalmaznia a hőmérőt.
- Ha hamarabb szeretné megtudni a testhőmérsékletét, akkor vegye ki a hőmérőt a mérés helyéről és olvassa le az eredményt.

Csipogó megszólalási ideje

- Száj: kb. 40 másodperc
- Hónalj: kb. 40 másodperc
- A csipogó megszólalási ideje 23 °C (73,4 °F) környezeti hőmérsékletre van specifikálva.

Aktuális hőmérséklet méréséhez szükséges idő


- Szájban: kb. 5 perc
- Hónaljban: kb. 10 perc
- A csipogó NEM fog sípolni ha a fenti idő leletl. Mérje magának az időt, és távolítsa el a hőmérőt, ha a fent megadott idő eleltelt.

4. Nyissa meg az applikáció átvitel képernyőjét az okostelefonon.

5. A „m”)” szimbólum villogása közben nyomja meg a be/kikapcsolás gombot.

- A hőmérő készen áll a hőmérsékletmérési eredmény továbbítására.
- Megjegyzés**
 - A hőmérő kikapcsolása után a hőmérsékletmérési eredmény nem továbbítható.
 - Ha a hőmérő készen áll az adatok továbbítására, akkor egy hangjelzés hallható. Ez nem követhető hiba.
 - A hőmérsékletmérési adatok átvitelét javasolt nyugodt, csendes körülmények között végrehajtani.

A következő lépéshez lásd a következő oszlopot

Kijelző/probléma	Lehetséges ok	Megoldás
„AH-” jelenik meg.	A hőmérő olyan helyen van/volt tárolva, ahol a hőmérséklet 40 °C (104 °F), vagy magasabb.	Hagyja a hőmérőt legalább 1 perccig olyan helyen, ahol a hőmérséklet 10 és 40 °C (50 és 104 °F) közötti, és utána végezze el a hőmérsékletmérést.
„AL-” jelenik meg.	A hőmérő olyan helyen van/volt tárolva, ahol a hőmérséklet 10 °C (50 °F), vagy alacsonyabb.	
„L” jelenik meg a hőmérő bekapcsolásakor.	Az érzékelő hegyének hőmérséklete alacsonyabb, mint 32 °C (89,6 °F).	Ez nem működési hiba. Folytassa a hőmérsékletmérést.
„H” jelenik meg a hőmérő bekapcsolásakor.	Az érzékelő hegyének hőmérséklete magasabb, mint 42 °C (107,6 °F).	Hűtse le az érzékelő hegyét egy nedves ruhával, és ezután végezze el a hőmérsékletmérést.
Ha a hőmértő bekapcsolja, akkor a kijelzőn egy 32,0 és 42,0 °C (89,6 és 107,6 °F) értékek közé eső, véletlen érték jelenik meg.	Az érzékelő hegye meleg és a kijelző az aktuális környezeti hőmérsékletet mutatja akkor, ha a környezeti hőmérséklet magasabb a 32 °C (89,6 °F) értéknél.	
A „  ” jelzés bármikor villog.	Az elem kimerülően van.	Az elem cseréje javasolt. Tanulmányozza az 5. fejezetet.
Semmi sem jelenik meg, vagy a „  ” és „A1” jelzés látható a kijelzőn a be/ki-/bekapcsoló gomb megnyomásakor.	Az elem polaritása helytelenül lett beállítva. Az elem lemerült.	Ellenőrizze az elemek megfelelő elhelyezését. Tanulmányozza az 5. fejezetet. Azonnal cserélje az elemet. Tanulmányozza az 5. fejezetet.
A hőmérsékletbeli különbség 2 egymás utáni mérés, vagy két különböző hőmérő esetén.	A méréseket a teljes mérési időtartamig végezze. A különböző mérési időtartamok a mérési eredményekben kisebb eltérésekhez vezethetnek.	
A hőmérsékletmérési eredmények ellentmondóak.	A hőmérő az egyes mérések esetén eltérő mérési helyen volt használva.	A hőmértő megfelelő módon használja. Tanulmányozza a 3. fejezetet.
A hőmérsékletmérési eredmény továbbítása sikertelen volt.	<ul style="list-style-type: none"> A hőmérő túl messze van az okostelefon mikrofonjától. A hőmérsékletmérési adatok átvitelek a rendszer túl nagy környezeti zajt tapasztalt. 	<ul style="list-style-type: none"> Helyezze közelebb a hőmértő az okostelefon mikrofonjához. A hőmérsékletmérési adatokat halkabb környezetben továbbítsa.

Ha az alábbi problémák közül bármelyik előfordul, akkor előfordulhat, hogy a mérés hibásan lett végrehajtva. Forduljon a 3. fejezetben leírtakhoz.

- A hőmérsékletmérési eredmény magasabb a szokásosnál, vagy a „H” jelenik meg a kijelzőn az eredmény helyett.
- A hőmérsékletmérési eredmény alacsonyabb a szokásosnál, vagy az „L” jelenik meg a kijelzőn az eredmény helyett.

9. Műszaki adatok

Termékkategória	Klinikai elektronikus hőmérők
Termékleírás	Intelligens Digitális hőmérő
Modell (kód)	Eco Temp Intelli IT (MC-280B)
Érzékelő egység	Termisztor
Mérési pontosság	±0,1 °C (32,0 és 42,0 °C között) / ±0,2 °F (89,6 és 107,6 °F között) (normál 23 °C (73,4 °F) szobahőmérsékleten mérve, tesztartályban, állandó hőmérsékleten tartva)
Hőmérséklet kijelzése	3-számjegyű, (°C) vagy 4-számjegyű (°F) kijelzés, 0,1 fokos lépésekben
Mérési hely	Száj, hónalj
Mérési idő	Hónalj: körülbelül 10 perc; Száj: körülbelül 5 perc
Áramellátás	3,0 V egyenáram, 1 CR1220 lítium gombelem
Tartósság (élettartam)	5 év
Az elem élettartama	Kb. 1,5 év vagy több (napi 1-szer)
Mérési módszer	Aktuális hőmérsékletmérési eredmény (nem előre jelző)
Üzem mód	Folyamatos működés
Érintkező rész	BF típus (érezékelő hegy és szonda)
Áramütés elleni védelem	Belső áramellátású orvosi műszer
Mérési tartomány	32,0 és 42,0 °C között (89,6 és 107,6 °F között)
Memória	1 memóriahely
Működési körülmények	+10 és +40 °C között (50 és +104 °F között) / 30% és 85% relatív páratartalom között (kondenzáció nélkül) / 700 hPa és 1060 hPa között
Tárolási/szállítási feltételek (használatok között)	-20 és +60 °C között (-4 és +140 °F között) / 10% és 90% relatív páratartalom között (kondenzáció nélkül)
Súly	Kb. 14 g (elemmel együtt)
Méret	Kb. 20,1 mm (szélesség) × 136,8 mm (hosszúság) × 12,8 mm (mélység)
A csomag tartalma	Készülék, CR1220 lítium gombelem, tárolótok, használati útmutató

- A műszaki adatok előzetes értesítés nélkül megváltozhatnak.
- A hőmérő érzékelő hegye nikkelt tartalmaz.
- A hőmérő nem tartalmaz szervizelhető alkatrészeket. Az OMRON azt javasolja, hogy kétvétenként ellenőriztesse a készülék pontosságát az OMRON képviselőjével.
- A működési mód az IEC 60601-1 szabvánnyal összhangban került osztályozásra.
- A készülék megfelel az EN12470-3:2000+A1:2009 számú, Klinikai hőmérők 3. rész: Kompakt elektromos (előre jelző és nem előre jelző) hőmérők teljesítménye csúcserőteljesítmény című Európai Szabvány rendelkezéseinek.
- Kérjük, tájékoztassa a gyártót és a székhelye szerinti tagállam illetékes hatóságát minden, a készülékkel kapcsolatban bekövetkezett súlyos eseményről vagy problémáról.
- Ez az OMRON terméket az OMRON Healthcare Co., Ltd., Japán székhelyű vállalat szigorú minőségbiztosítási rendszerét követve gyártották.

Kiadás dátuma: 2020-09-25











Korlátozott garancia

Az OMRON a vásárlás napjától számítva 3 év garanciát vállal a termékre. A jótállás nem terjed ki a nem megfelelő kezelés által okozott károkra. A jótállás az elemekre és a csomagolásra nem vonatkozik. Minden más kárigény kizárva. A jótállási igényeket a vásárláskor kapott számlával együtt kell benyújtani.

Útmutató és gyártói nyilatkozat

<p>Fontos információk az elektromágneses kompatibilitást (EMC) illetően</p> <p>Ez az OMRON HEALTHCARE Co., Ltd. által gyártott MC-280B-E készülék megfelel az Elektromágneses kompatibilitásról (EMC) szóló EN60601-1-2:2015 szabványnak. Ezzel az EMC szabvánnyal kapcsolatos további dokumentációk az OMRON HEALTHCARE EUROPE használati útmutatóban található címen vagy a www.omron-healthcare.com webhelyen érhetők el. A MC-280B-E készülékre vonatkozó EMC információkat ezen a weboldalon találja.</p>	
<p>Hulladékkezelés</p> <p>A készüléken és a dokumentációban található ábra azt jelzi, hogy a berendezés az élettartama végén nem háztartási hulladékként kezelendő. A szabályozatlan hulladékkezelésből fakadó környezet- és egészségkárosodás elkerülése érdekében a terméket élettartama végén az egyéb hulladéktípusoktól elkülönítve kell kezelni és gondoskodni kell alkotóelemeinek megfelelő újrahasznosításáról.</p> <p>Elektromos és elektronikus készülékekből származó hulladék esetén</p> <p>A berendezés használaton kívüli részeinek környezetbarát újrahasznosításával kapcsolatban a lakossági felhasználók a viszonteladóval (ahol a berendezést vásárolták), vagy a helyi önkormányzati hivattalal vegyék fel a kapcsolatot. Üzleti felhasználók forduljanak viszonteladójukhoz, és a termék vásárlásakor kötött szerződés feltételeinek megfelelően járjanak el. A termék nem kezelhető együtt egyéb kereskedelmi hulladékokkal.</p>	
<p>Elem</p> <p>A használt elemek elhelyezését a használt elemek elhelyezésére vonatkozó nemzeti szabályozásnak megfelelően kell elvégezni.</p>	

Szimbólumok leírása

	Alkalmazott rész - BF típus az áramütés elleni védelem (kóboráram)
	CE jelölés
	A felhasználónak a használati útmutató leírásait kell követnie
	Tételszám
	Hőmérséklet korlátozás
	Páratartalom korlátozás
	Légnyomás korlátozás
	Orvostechnikai eszköz
	Nem vízálló
	Utolsó eredmény tárolása

CE 0197

<https://www.omron-healthcare.com/>

	OMRON HEALTHCARE Co., Ltd. 53, Kunotsubo, Terado-cho, Muko, KYOTO, 617-0002 JAPÁN
Gyártó	
	OMRON HEALTHCARE EUROPE B.V. Scorpius 33, 2132 LR Hoofddorp, HOLLANDIA www.omron-healthcare.com
EU-képviselő	
EU importőr	
Termékképviselő	OMRON DALIAN Co., Ltd. No. 3, Song Jiang Road, Economic and Technical Development Zone, Dalian 116600, Kína
Leányvállalatok	Importőr és felelős személy az Egyesült Királyságban OMRON HEALTHCARE UK LTD. Opal Drive, Fox Milne, Milton Keynes, MK15 0DG, UK www.omron-healthcare.com
	OMRON MEDIZINTECHNIK HANDELSGESELLSCHAFT mbH / OMRON SANTÉ FRANCE SAS www.omron-healthcare.com/distributors

Származási ország: Kína